# Transpalete Hétrico





#### Carta ao Proprietário

Parabéns pela escolha !!!

Você adquiriu um dos Equipamentos Paletrans para movimentação de carga, desenvolvido com tecnologia mundial, de fácil manutenção e simplicidade de operação.

Recomendamos a leitura completa deste manual antes de utilizar o equipamento, de forma a garantir melhor desempenho, durabilidade e segurança com o mesmo.

Este equipamento foi inteiramente produzido atendendo os atuais anseios mundiais em movimentação e elevação de carga "Paletizada".

Oriente os usuários de sua empresa quanto a melhor forma de utilizá-lo, com vista à garantir desempenho e segurança (Funcionamento / Alertas / Manutenção).

Se depois de ler o manual, ainda surgirem dúvidas, ligue ou envie um e-mail (posvendas@paletrans.com.br) para a Paletrans.

Teremos prazer em atendê-lo.

Paletrans Equipamentos Ltda.

Rua Paletrans, 100 - Cravinhos - SP - CEP 14140-000 Fone: (0xx16) 3951-9999 - Fax (0xx16) 3951-9988 Home Page: www.paletrans.com.br - E-mail: vendas@paletrans.com.br

#### Garantia e Assistência Técnica

A Paletrans possui serviço autorizado de Assistência Técnica em diversos pontos do País, com pessoas habilitadas e peças originais. Consulte a oficina mais próxima através do site www.paletrans.com.br.

A partir da data de venda na nota fiscal o seu TE 18 está coberto quanto a defeitos de fabricação por um período de 6 (seis) meses, executando-se os caracterizados como uso indevido.

Para comprovação da validade de garantia, deverá ser anexada pelocliente uma cópia da Nota Fiscal de origem e encaminhada para uma oficina autorizada, sendo responsabilidade do cliente os custos do transporte.

#### A garantia não cobre:

- Uso indevido;
- Alteração do equipamento (parcial ou total);
- Utilização de peças não originais;
- Batidas, incêndios ou acidentes;
- Despesas de transporte em garantia;
- Custos e despesas de visitas técnicas mesmo em garantia.

Transpalete Elétrico

#### Atenção



Antes de operar o seu TE 18, verifique as instruções contidas neste manual para obter um melhor rendimento e durabilidade do equipamento.

- Respeite e mantenha legíveis os adesivos de alerta colocados no equipamento para a sua segurança e garantia.
  - Não ultrapasse a capacidade de carga (1800Kg).
  - Não utilize as pontas do garfo como alavanca para não danificar seu equipamento.
  - Não movimente pessoas sobre os garfos.
  - Não movimente cargas sem o palete ou mal distríbuidas no mesmo.
  - Não utilize o equipamento durante o recarregamento da bateria.
  - Para maior durabilidade de sua bateria, sempre após o uso diário, recarregue-a independentemente do seu tempo de uso. (Vide Bateria)
  - Não deixe o equipamento na chuva e nunca lave-o com jatos d'agua. Limpe as partes metálicas com pano levemente umidecido, e a parte elétrica com ar comprimido seco, em baixa pressão ou com pincel macio sem partes metálicas..
  - Não danifique os adesivos de alerta.
  - Oriente os usuários para sua segurança, desempenho e garantia. Proíba a utilização por pessoas não autorizadas.



#### **Funcionamento**

#### Utilização e funcionamento em palete padrão 1,00 X 1,20 (PBR)

Este equipamento foi projetado e produzido atendendo os atuais anseios mundiais em movimentação de cargas.



**IMPORTANTE:** Movimentar as cargas somente paletizadas, bem distribuídas nos paletes com os garfos centrados, totalmente introduzidos e em pisos lisos e planos, sem emendas ou buracos.

Nunca ultrapasse a capacidade de carga de 1800 Kg.

Não opere o equipamento em locais com risco de explosão ou incêndio.

#### Dispositivos de segurança:

- Chave liga-desliga
- Freio eletromagnético acoplado ao motor de tração
- Válvula de pressão máxima integrada a motobomba
- Proteção de borracha para as rodas de tração e do rodízio giratório
- Acionador do reverso
- Indicador da carga da bateria

#### **Funcionamento:**

Ligar o equipamento utilizando a chave liga-desliga, verificando a carga da bateria no indicador.

Introduzir totalmente os garfos no palete (com vão livre de 1 metro) centralizado e com carga bem distribuída, acionando o acelerador suavemente.

Elevar a carga acionando o comando de subida.

Acionar novamente o acelerador frente ou ré, respeitando a velocidade em locais com perigo de batidas (curvas e rampas).

Estacione no local desejado e acione o comando de descida até a acomodação total do palete no chão e a liberação dos garfos do palete.

Acione o acelerador em ré.



#### Manutenção

Visando um bom rendimento do seu TE 18, recomendamos alguns cuidados para maior conservação do equipamento.

#### TROCA DE ÓLEO

Efetuar anualmente a troca do óleo hidráulico SH-68-AD Petrobrás ou similar.

- Retire todo o óleo hidráulico velho do reservatório e cilindro.
  - Limpar o reservatório, válvulas, mangueira e cilindro.
  - Inserir aproximadamente 2 litros de óleo novo.

#### **BATERIA**

Bateria Tracionária 24V/216Ah

Controlar mensalmente o nível de água.

Efetuar semestralmente a limpeza e a lubrificação com graxa ou vaselina dos pólos da bateria e verificar a integridade dos cabos de alta tensão.

#### Importante:

- Recarregá-la diariamente, mesmo que tenha sido pouco utilizada.
- Recarregue totalmente a carga da bateria com o carregador. Ele desligará automaticamente. Isto irá preservar a sua bateria.
- Siga as orientações do fabricante da bateria.

#### CARREGADOR DE BATERIA

Evite o acúmulo de pó ou fuligem fazendo limpeza mensal com jato de ar comprimido seco ou pincel macio.

Liga-lo à rede de 220V bifasica

Não utilizar o transpalete enquanto a bateria estiver sendo carregada.

#### **LUBRIFICAÇÃO**

Aplicar graxa nova trimestralmente nos pontos com engraxadeira.

#### REGULAGEM DO FREIO ELETROMAGNÉTICO

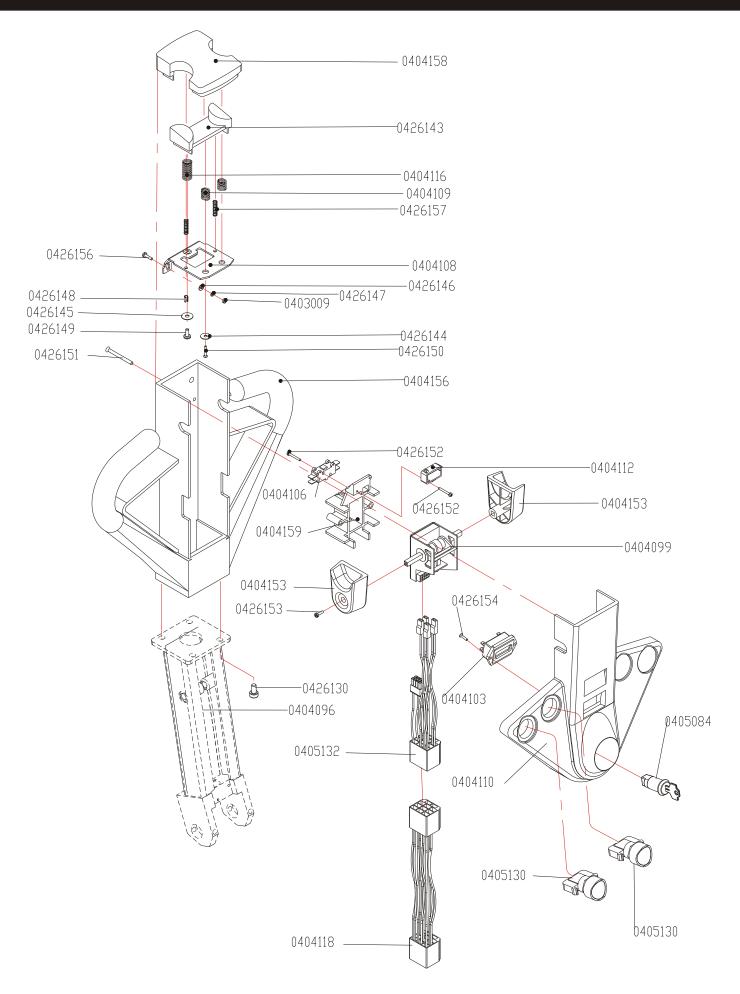
O freio age diretamente no motor de tração.

Desligar o sistema elétrico, o freio age como freio de estacionamento.

Regular no sentido horário para maior capacidade de frenagem.



#### Conjunto do Timão - vista isométrica explodida

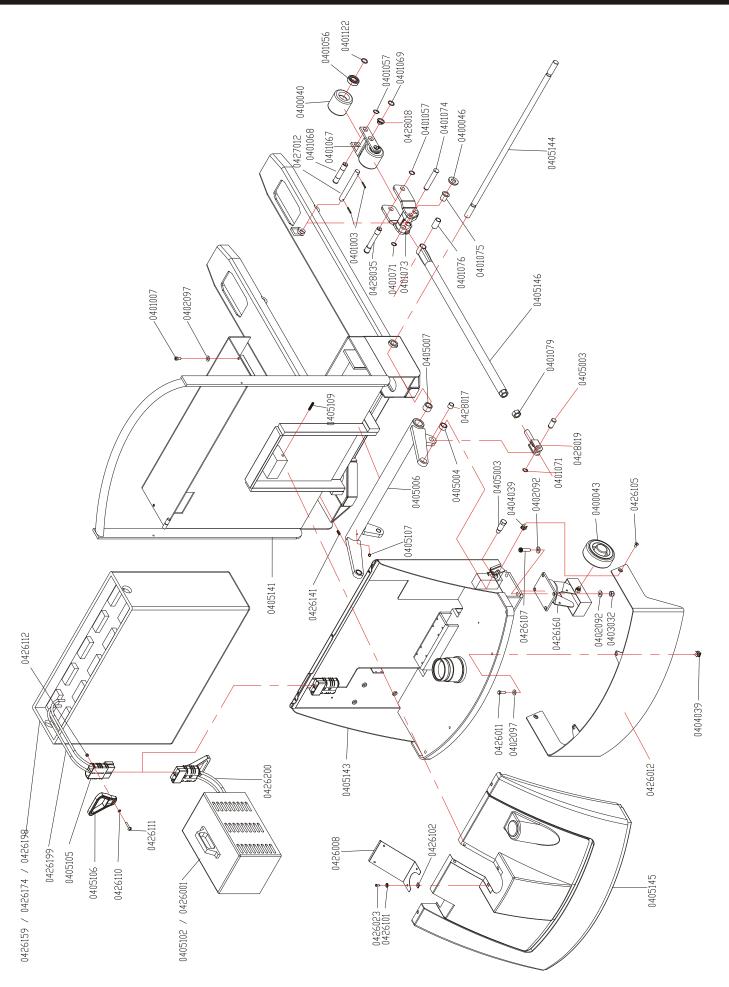


Transpalete Elétrico

## Conjunto do Timão - lista de peças

CÓDIGO COML.	DESENHO	QT
0403009	PORCA SEXT. M3 ZINCADA	02
0404096	TIMÃO SOLDADO	01
0404099	REGULADOR DE POTÊNCIA	01
0404103	INDICADOR CARGA DE BATERIA	01
0404106	MICRORUTOR REVERSO	01
0404108	SUPORTE DO REVERSO	01
0404109	MOLA MENOR DO REVERSO	02
0404110	TAMPA DO TIMÃO	01
0404112	MICRORUTOR	01
0404116	MOLA MAIOR DO REVERSO	01
0404118	CABO DO TIMÃO	01
0404153	ACELERADOR	02
0404156	CARCAÇA DO TIMÃO	01
0404158	ACIONADOR DO REVERSO	01
0404159	SUPORTE DO REGULADOR	01
0405084	CHAVE LIGA / DESLIGA	01
0405130	BOTÃO SOBE / DESCE - K20	02
0405131	TIMÃO COMPLETO	01
0405132	CABO DO ACELERADOR	01
0426130	PARAF. ALLEN C/C M6 X 12	04
0426143	ENCAIXE DO REVERSO	01
0426144	ARRUELA LISA M4 ZINCADA	02
0426145	ARRUELA LISA M5	02
0426146	ARRUELA LISA M3 ZINC.	02
0426147	ARRUELA DE PRESSÃO M3 ZINC.	02
0426148	PINO ELÁSTICO 4,5 X 8	02
0426149	PARAF. C-C FENDA M4 X 10 ZINC.	02
0426150	PARAF. PHILLIPS RS 2,5 X 15 ZINC.	02
0426151	PARAF. PHILLIPS C. ESC. RS 3 X 40 ZINC.	06
0426152	PARAF. PHILLIPS RS 2,5 X 20 ZINC.	03
0426153	PARAF. PHILLIPS 3 X 10 ZINC.	02
0426154	PARAF. PHILLIPS C. ESC. RS 2,5 X 10 ZINC.	02
0426156	PARAFUSO C-C FENDA M3 X 12 ZINC.	02
0426157	MOLA DO ENCAIXE DO REVERSO	02

#### Chassi e Componentes 01 - vista isométrica explodida



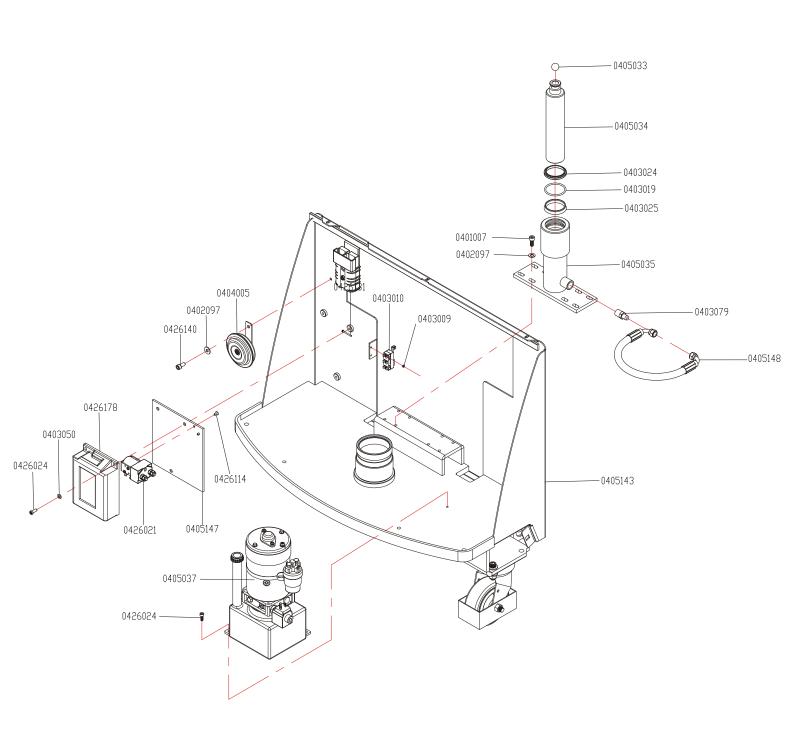
# Chassi e Componentes 01 - lista de peças

CÓDIGO	NOME	QT
0400040	RODA TANDEM	04
0400043	RODA DO RODIZIO	02
0400046	RODA DE SAÍDA	02
0401003	PINO ELÁSTICO	04
0401007	PARAFUSO	02
0401056	ROLAMENTO	08
0401057	ANEL ELASTICO	06
0401059	PARAFUSO ALLEN	04
0401067	JUMELO TANDEM	02
0401068	EIXO DA RODA TANDEM	04
0401069	ESPAÇADOR DA RODA SIMPLES	04
0401071	ANEL ELASTICO	04
0401073	JUMELO SIMPLES	02
0401074	PINO DO VARÃO	02
0401075	BUCHA DO JUMELO SIMPLES	04
0401076	BUCHA DO VARÃO	04
0401079	PORCA	02
0401102	ANEL ELASTICO	02
0401122	ESPAÇADOR DA RODA TANDEN	08
0402092	ARRUELA	16
0402097	ARRUELA	02
0403032	PORCA	08
0403050	ARRUELA	04
0404039	PORCA GAIOLA	04
0405003	PARAFUSO DO BRAÇO DE COMANDO	02
0405003	PINO DO GARFO DO VARÃO	02
0405004	BUCHA DO APOIO DO BRAÇO	02
0405006	BRAÇO DE COMANDO	01
0405007	BUCHA DO BRAÇO	02
0405102	CARREGADOR DE BATERIA 40 AH	01
0405105	CONECTOR DE BATERIA	03
0405106	PUXADOR DO CONECTOR	02
0405107	ENGRAXADEIRA	02
0405109	PARAFUSO	01
0405141	CHASSI - TE 18	01
0405142	TAMPA DA BATERIA	01
0405143	ACOPLAMENTO	01
0405144	EIXO DO TUBO	01
0405145	CARENAGEM PLÁSTICA	01
0405146	VARÃO	02
0426001	CARREGADOR DE BATERIA 50 AH	01
0426008	FECHAMENTO DA CARENAGEM	01
0426011	PARAFUSO	02

# Chassi e Componentes 01 - lista de peças

CÓDIGO	NOME	QT
0426012	PROTEÇÃO DAS RODAS	01
0426023	PARAFAFUSO	06
0426101	ARRUELA	06
0426102	PORCA RÁPIDA	06
0426105	PARAFUSO	02
0426107	PARAFUSO	08
0426110	ARRUELA LISA M6	02
0426111	PARAFUSO	02
0426112	PORCA	02
0426141	PARAFUSO	01
0426159	BATERIA TRACIONARIA 285 AH	01
0426160	RODÍZIO GIRATÓRIO COMPLETO	02
0426174	BATERIA TRACIONARIA 216 AH	01
0426198	BATERIA TRACIONARIA 324 AH	01
0426199	CABO DA BATERIA	02
0426200	CABO DO CARREGADOR	02
0427012	PINO DO JUMELO SIMPLES	02
0428017	BUCHA DO BRAÇO	02
0428018	BUCHA DO JUMELO TANDEM	04
0428019	GARFO DE REGULAGEM	02
0428035	EIXO DA RODA SIMPLES	02

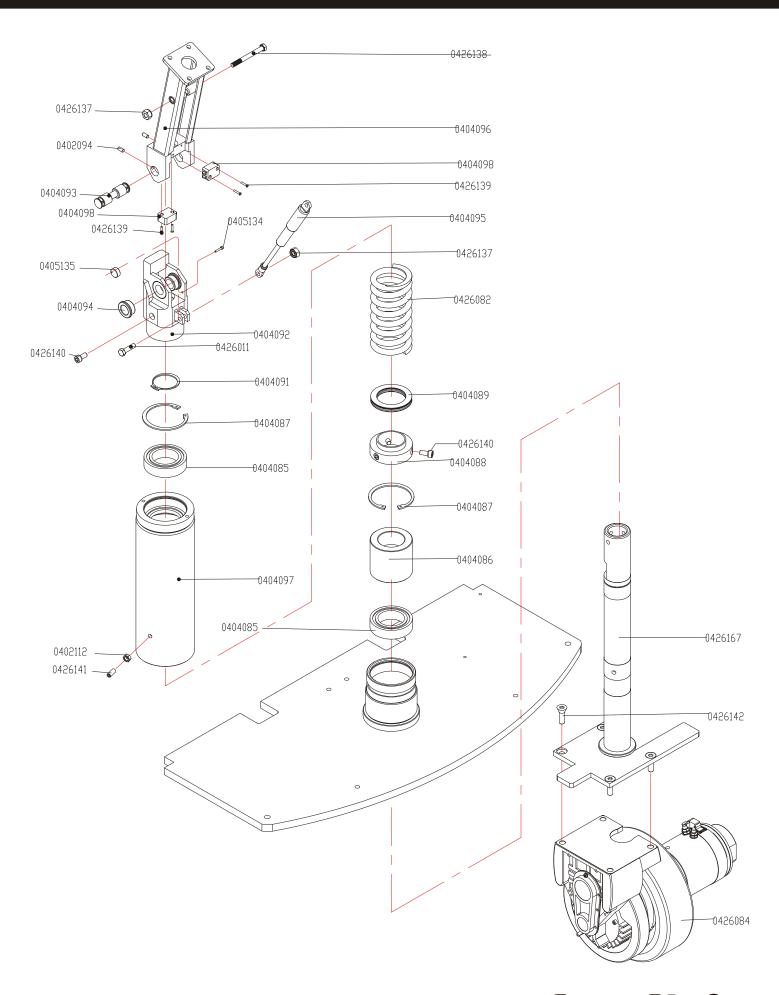
#### Chassi e Componentes 02 - vista isométrica explodida



# Chassi e Componentes 02 - lista de peças

CÓDIGO	DESENHO	QT
0401007	PARAFUSO	08
0402097	ARRUELA	09
0403009	PORCA	02
0403010	MICRORUTOR	01
0403019	ANEL O'RING	01
0403024	ANEL RASPADOR	01
0403025	GAXETA	01
0403050	ARRUELA	03
0403079	ADAPTADOR NIPLE	02
0404005	BUZINA	01
0405033	ESFERA	01
0405034	PISTÃO	01
0405035	CILINDRO HIDRÁULICO	01
0405036	CILINDRO HIDRÁULICO COMPLETO	01
0405037	UNIDADE HIDRÁULICA	01
0405143	ACOPLAMENTO	01
0405147	SUPORTE DO COMPUTADOR E CONTATOR	01
0405148	MANGUEIRA DE ÓLEO K20	01
0426021	CONTATOR	01
0426024	PARAFUSO	05
0426114	PARAFUSO	02
0426131	PARAFUSO	02
0426140	PARAFUSO	03
0426178	COMPUTADOR DE BORDO	01

#### Conjunto de Tração - vista isométrica explodida

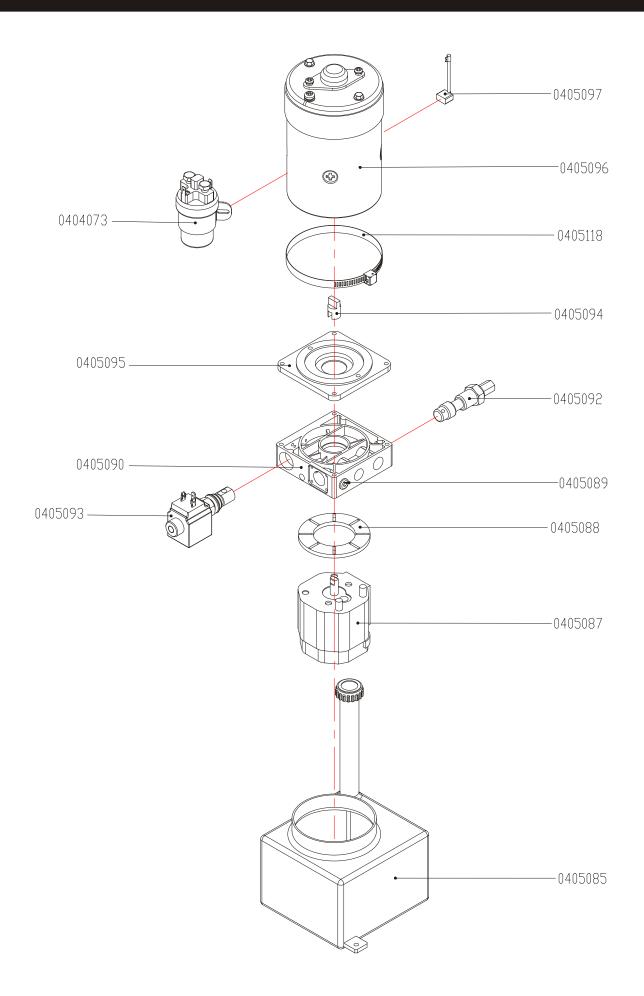


Transpalete Elétrico

## Conjunto de Tração - lista de peças

CÓDIGO	NOME	QT
0402094	PARAFUSO	02
0402112	PORCA	03
0404085	ROLAMENTO	02
0404086	BUCHA DE NYLON DA SUSPENSÃO	01
0404087	ANEL ELÁSTICO	01
0404088	SUPORTE DA MOLA	01
0404089	ROLAMENTO	01
0404091	ANEL ELÁSTICO	01
0404092	BASE DO SUPORTE	01
0404093	EIXO DO SUPORTE	01
0404094	BUCHA DO EIXO DO TIMÃO	02
0404095	AMORTECEDOR	01
0404096	SUPORTE DO TIMÃO	01
0404097	GUIA DO SUPORTE DIRECIONAL	01
0404098	MICRORUTOR DE FRENAGEM	02
0405134	PARAFUSO	01
0405135	FINAL DE CURSO DO TIMÃO	01
0426011	PARAFUSO	01
0426082	MOLA DA TRAÇÃO PT	01
0426084	CONJUNTO DE TRAÇÃO PT	01
0426137	PORCA	02
0426138	PARAFUSO	01
0426139	PARAFUSO	04
0426140	PARAFUSO	06
0426141	PARAFUSO	03
0426142	PARAFUSO	04
0426167	SUPORTE DIRECIONAL - PT	01

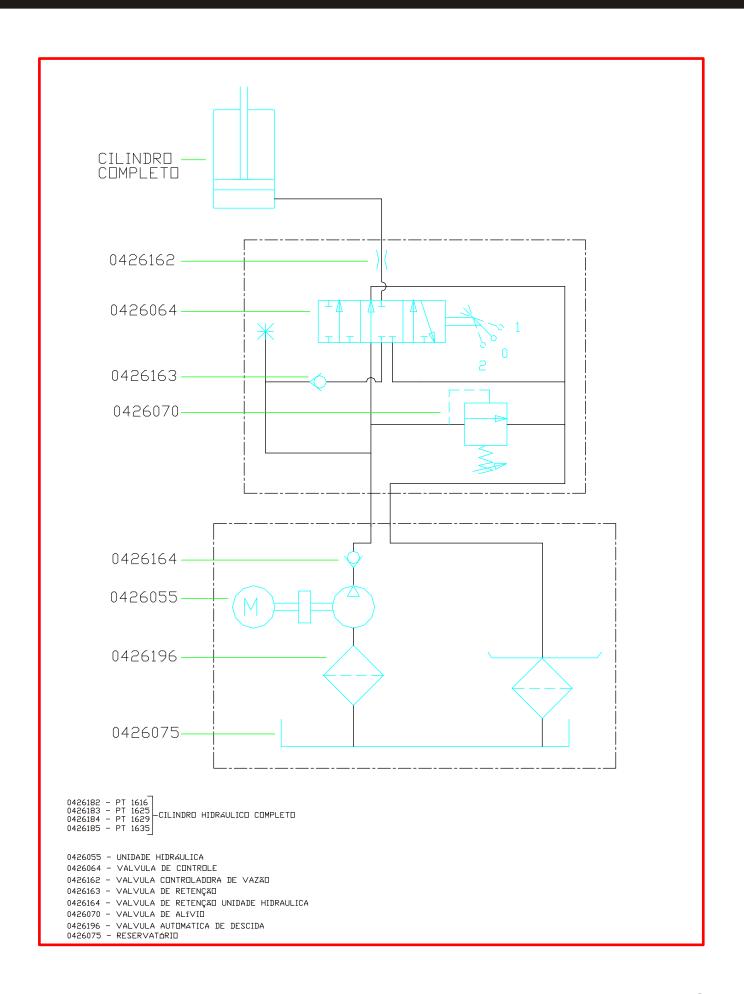
# Unidade Hidráulica - vista isométrica explodida



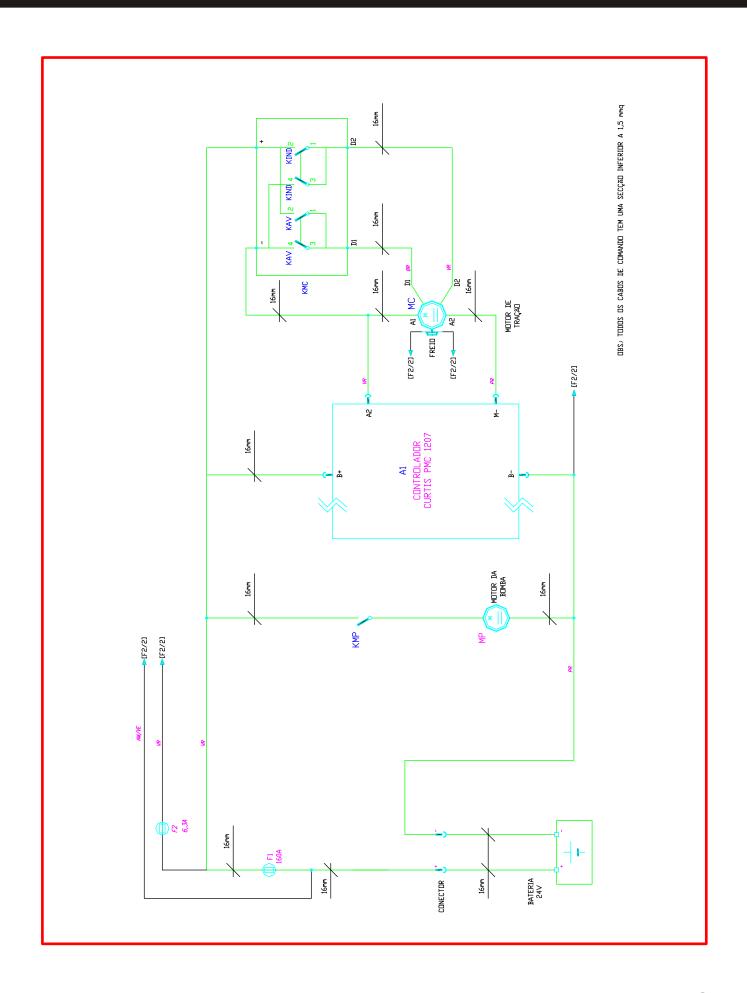
# Unidade Hidráulica - lista de peças

CÓDIGO	DESENHO	QT
0404073	CONTATOR	01
0405085	RESERVATÓRIO	01
0405087	BOMBA HIDRÁULICA	01
0405088	FILTRO	01
0405089	VALVULA DE RETENÇÃO	01
0405090	CORPO	01
0405092	VÁLVULA CONTROLADORA DE PESO	01
0405093	VÁLVULA DIRECIONAL	01
0405094	ACOPLAMENTO	01
0405095	FLANGE	01
0405096	MOTOR COMPLETO	01
0405097	JOGO DE ESCOVA	01
0405118	ABRAÇADEIRA	01
0405119	JUNTA DE VEDAÇÃO	01

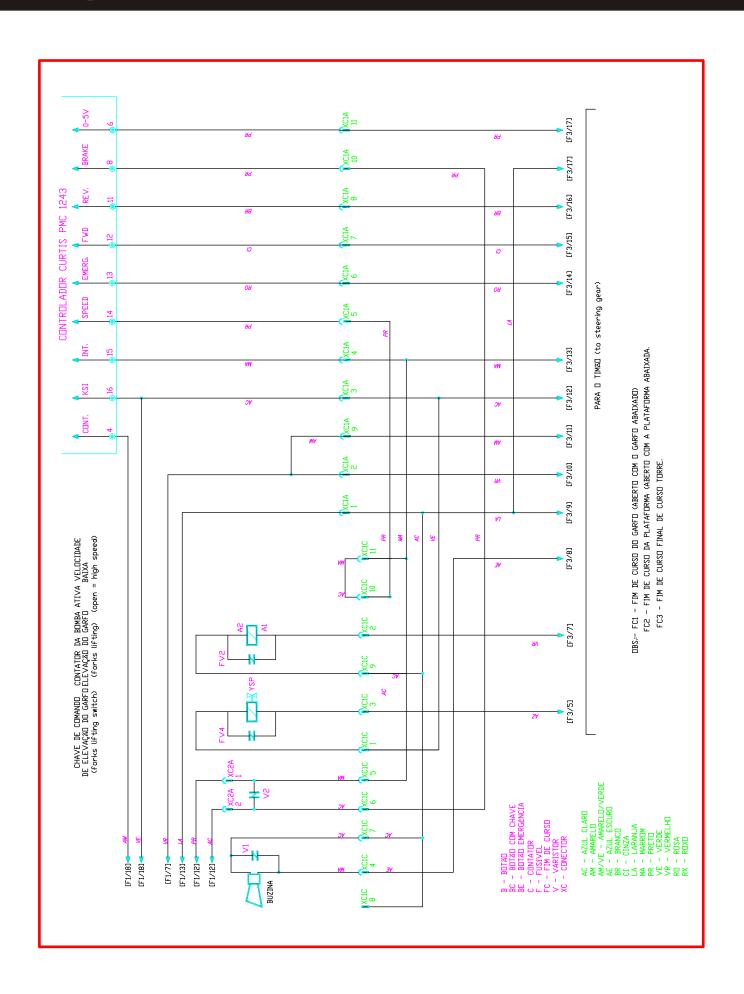
# Esquema Hidráulico



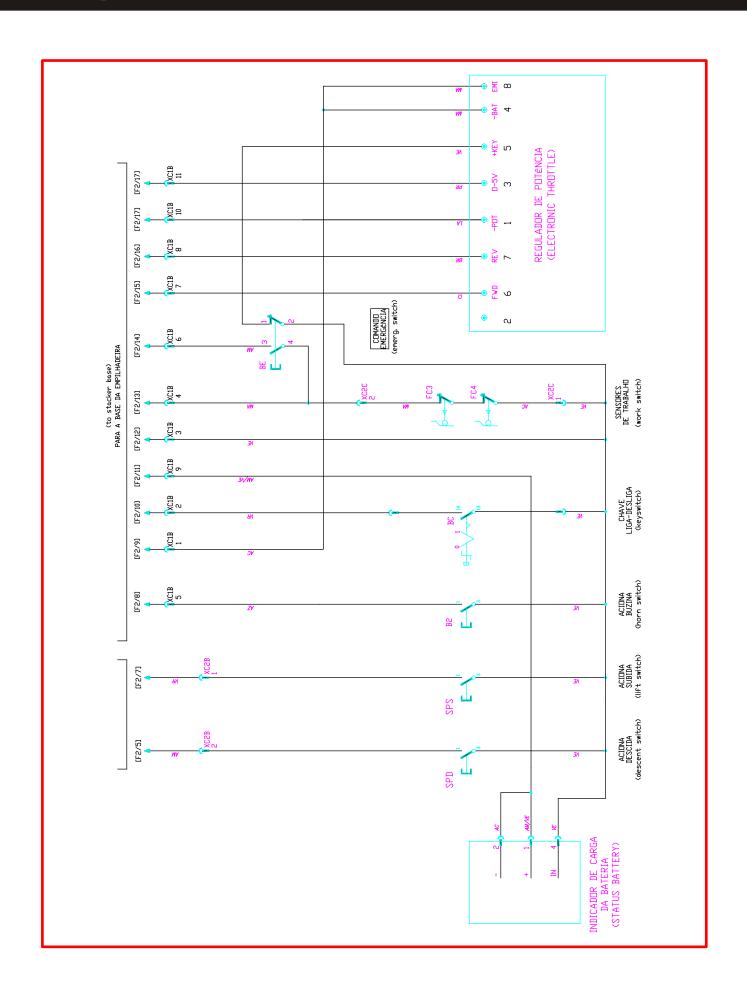
# Esquema Elétrico - Folha I



# Esquema Elétrico - Folha II



# Esquema Elétrico - Folha III



# Certificado de Garantia

coberto quanto a defeitos de fabricação por um período de 6 meses,à partir da data de venda constante na Nota Fiscal, indevido e O seu Transpalete Elétrico Paletrans Modelo TE18, está caracterizados por uso excetuando-se os desgaste normal. Para comprovação da validade de garantia, deverá ser anexada pelo cliente uma cópia da Nota Fiscal de origem e encaminhada para uma Oficina Autorizada, sendo os custos de transporte de responsabilidade do cliente.

